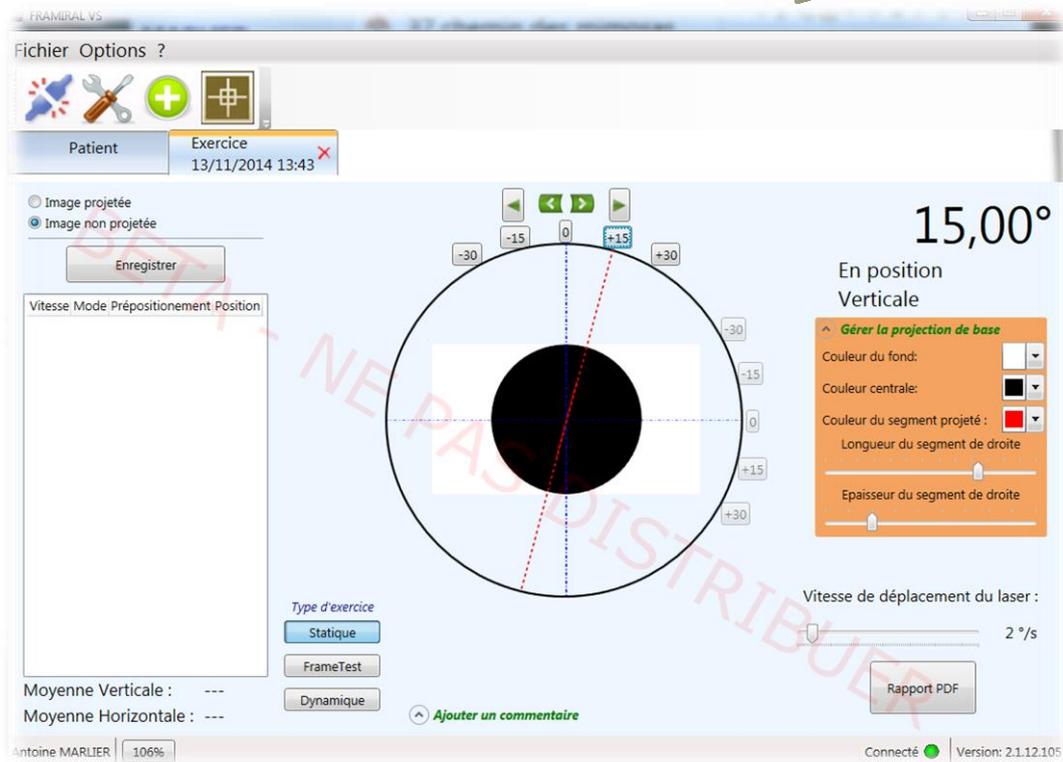




MANUEL D'UTILISATION DU LOGICIEL VS



Version
008

Applicable au logiciel Verticale Subjective
2.1.13 et supérieur

Ce document présente les fonctionnalités et méthodes
d'utilisation du logiciel de pilotage de la Verticale Subjective
développé par FRAMIRAL.

Table des matières

INTRODUCTION	3
1. INSTALLATION ET CONFIGURATION	4
1. Installation du logiciel.....	4
2. Configuration du logiciel.....	4
a) Accès aux paramètres	5
b) Choix du type de connexion et connexion simplifiée	6
c) Configuration du numéro de port série.....	7
d) Configuration de la Verticale Subjective projetée	8
e) Gestion de la clé de licence logicielle.....	10
f) Cas du PC avec plusieurs sessions.....	11
3. UTILISATION DU LOGICIEL.....	12
1. Lancement du logiciel.	12
2. Utilisation	12
a) Connexion	12
b) Calibration.....	13
c) Lancer un nouvel exercice	16
d) Exemple type d'un exercice (connexion Série)	18
e) Exemple type d'un exercice (connexion Ecran).....	20
f) Ouvrir un ancien exercice.....	24
3. Autre	25
IV. MISE A JOUR.....	26
I. Rechercher et installer des mises à jour.....	26
a) Cas 1 : Votre logiciel est à jour.....	26
b) Cas 2 : Des mises à jour sont disponibles.....	26
c) Cas 3 : Il est impossible de chercher les mises à jour.....	28
V. F.A.Q.....	29

INTRODUCTION

La société FRAMIRAL développe depuis des années ses propres logiciels de pilotage des différents matériels médicaux qu'elle conçoit (Multitest Equilibre, Vertical Subjective, Framiscope, Fauteuil Rotatoire). Dans le souci de faciliter la séance du praticien et d'assurer une traçabilité, FRAMIRAL a conçu le logiciel Verticale Subjective.

Ce logiciel intuitif et convivial, vous permet de capturer les mouvements de la verticale subjective, lorsqu'elle est pilotée par la télécommande, mais également de la contrôler depuis l'ordinateur. Elle restitue ainsi les différentes angulations atteintes lors des tests effectués au cours de votre examen.

Par ailleurs, il fonctionne uniquement via le logiciel de gestion de patients FRAMIGEST, qui centralise les données de tous les logiciels FRAMIRAL, et permet ainsi une meilleure traçabilité.

Enfin, des fonctionnalités telles que l'impression de rapports PDF au format A4, le rendent complet et indispensable à vos examens !

1. INSTALLATION ET CONFIGURATION

1. Installation du logiciel.

Assurez-vous que le logiciel de gestion de patients FramiGest est bien installé sur l'ordinateur. Si ce n'est pas le cas, reportez-vous au Manuel d'Installation de FramiGest

Cliquez sur le fichier « setup.exe », et suivez les instructions.

Cela revient en général à cliquer quatre fois sur « Suivant » et une fois sur « Terminer ».

2. Configuration du logiciel.

Lancez le logiciel VS en cliquant sur l'icône VS dans FramiGest.

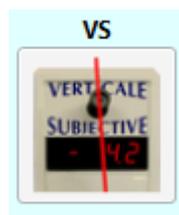


IMAGE 1 – ICONE VS DANS FRAMIGEST

Le programme peut vous ouvrir plusieurs fenêtres d'erreur indiquant qu'il n'arrive pas à se connecter et/ou que la clé de licence n'est pas valide. Vous devez donc configurer votre logiciel comme suit.

a) Accès aux paramètres

Une fois le logiciel VS ouvert, dans le menu « Options », cliquez sur la deuxième icône de la barre d'outils (voir Image 2, cadre rouge) ou allez dans le menu « Options », sélectionnez « Paramètres... » (Voir Image 3, cadre rouge).

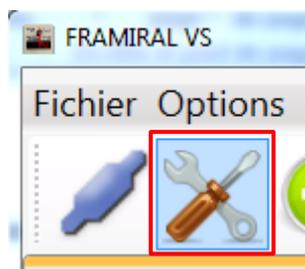


IMAGE 2 - PARAMETRES PAR LA BARRE D'OUTILS

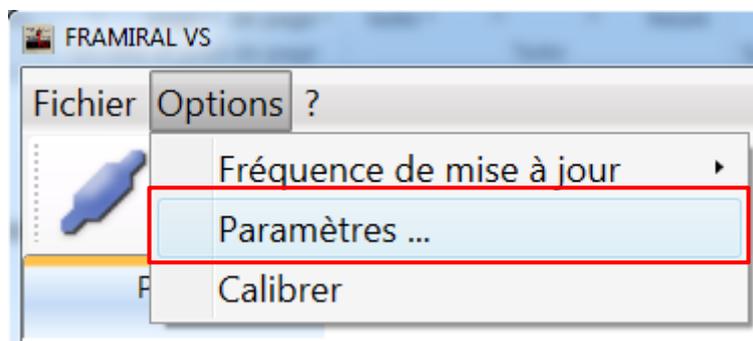
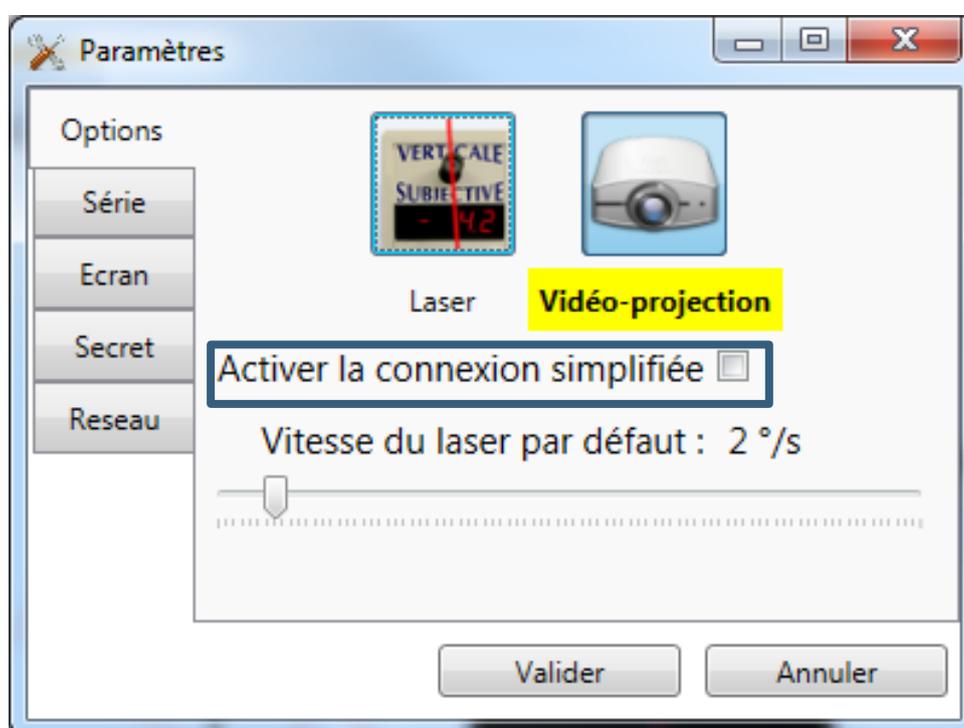


IMAGE 3 - PARAMETRES PAR LE MENU « OPTIONS »

b) Choix du type de connexion et connexion simplifiée

Une fois la fenêtre des paramètres ouverte, vous disposez du choix de type de connexion. Vous avez la possibilité d'utiliser une Verticale Subjective matérielle (Laser), ou d'utiliser une projection (Vidéo-projection) (voir Image 4).

Dans le premier cas, vous devez utiliser une Verticale Subjective fournit par FRAMIRAL. Dans le second, vous devez être muni d'un vidéoprojecteur. Le type de



connexion choisit s'affiche en **gras, surligné jaune**.

La connexion simplifiée (- Choix du type de connexionImage 4, **cadre bleu**) ne concerne que la Verticale Subjective matérielle (Laser). Son fonctionnement est expliqué dans le paragraphe suivant.

c) Configuration du numéro de port série

Deux modes de configuration existent.

i. Mode normal (par défaut)

Dans la liste en face de « Port de communication », sélectionnez le bon numéro de port série (Image 5, **cadre rouge**) puis cliquez sur « Valider » (voir Image 5, **cadre bleu**). Dans le cas où la liste est vide, cliquez sur le bouton à sa droite pour la rafraîchir (voir Image 5, **cadre vert**).

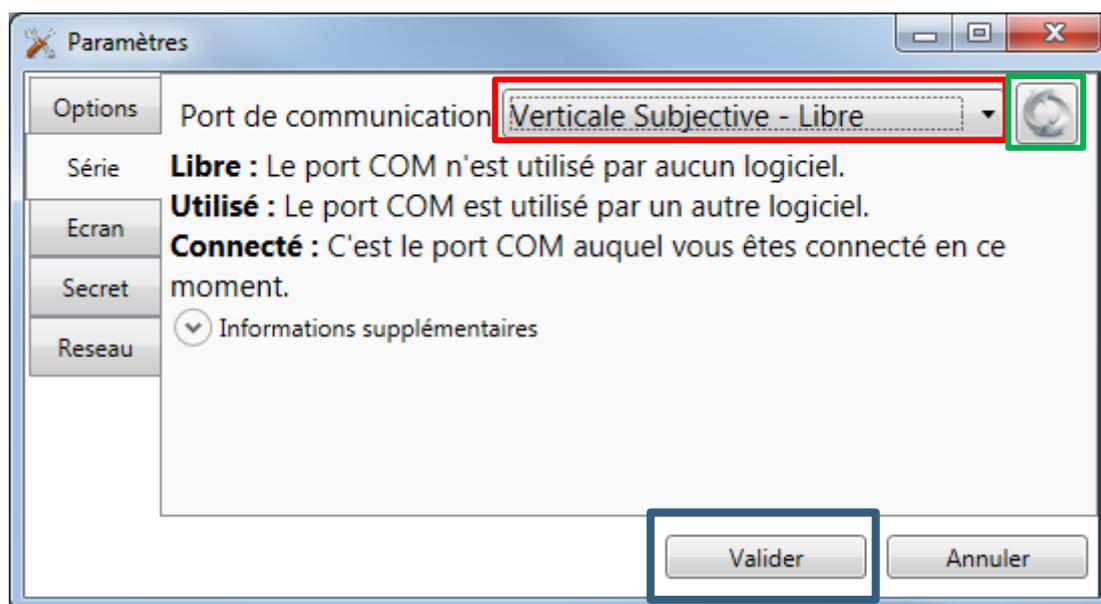


IMAGE 5 - PARAMETRES SERIE

Si vous ne savez pas quel est ce numéro de port contactez-nous (une notice est présente avec les adaptateurs USB-série vendus par FRAMIRAL, elle vous donnera les indications à suivre pour retrouver ce numéro).

ii. Mode simplifié

Avant d'activer ce mode, veuillez vérifier que vous n'avez que des appareils Framiral connectés sur les ports série de votre ordinateur. Dans le cas contraire nous déclinons toutes responsabilités en cas de mal-fonctionnement d'un appareil non Framiral après activation du mode simplifiée.

Pour activer ce mode, cochez la case « Activer la connexion simplifiée » (voir Image 4, **cadre bleu**).

Une fois le mode simplifié activé, la liste des ports de communication vous présentera le nom des appareils Framiral trouvés au lieu du numéro port série. Egalement au démarrage du logiciel ce dernier tentera de trouver automatiquement la Verticale Subjective, même en cas de changement de port COM.

d) Configuration de la Verticale Subjective projetée

Deux étapes majeures sont nécessaires afin d'utiliser correctement la projection :

1. Il faut d'abord choisir l'écran qui sera utilisé pour projeter la verticale subjective (voir Image 6, **cadre noir**). En dessous du menu déroulant s'affichent les caractéristiques de l'écran qui permettent d'avoir une idée de l'écran sélectionné.
2. Une fois l'écran de projection choisi, il faut « Calibrer les pixels de l'écran » (voir Image 6, **cadre rouge**). Lorsque vous cliquez sur ce bouton, deux zones textuelles apparaissent en bas et un E Snellen est projeté sur l'écran précédemment choisi. Suivez les instructions à l'écran afin de terminer la calibration. *Si cette opération est mal réalisée, les dimensions et vitesses des tâches ne correspondront pas à ce qui est affiché.*

De plus, vous avez la possibilité de définir des valeurs par défaut pour la taille et l'espacement des tâches (voir Image 6, cadre **bleu**), ainsi que les longueurs du trait et du carré (voir Image 6, cadre **vert**). Le **cadre noir inférieur** (voir Image 6) permet de visualiser l'impact des choix réalisés sur la projection.

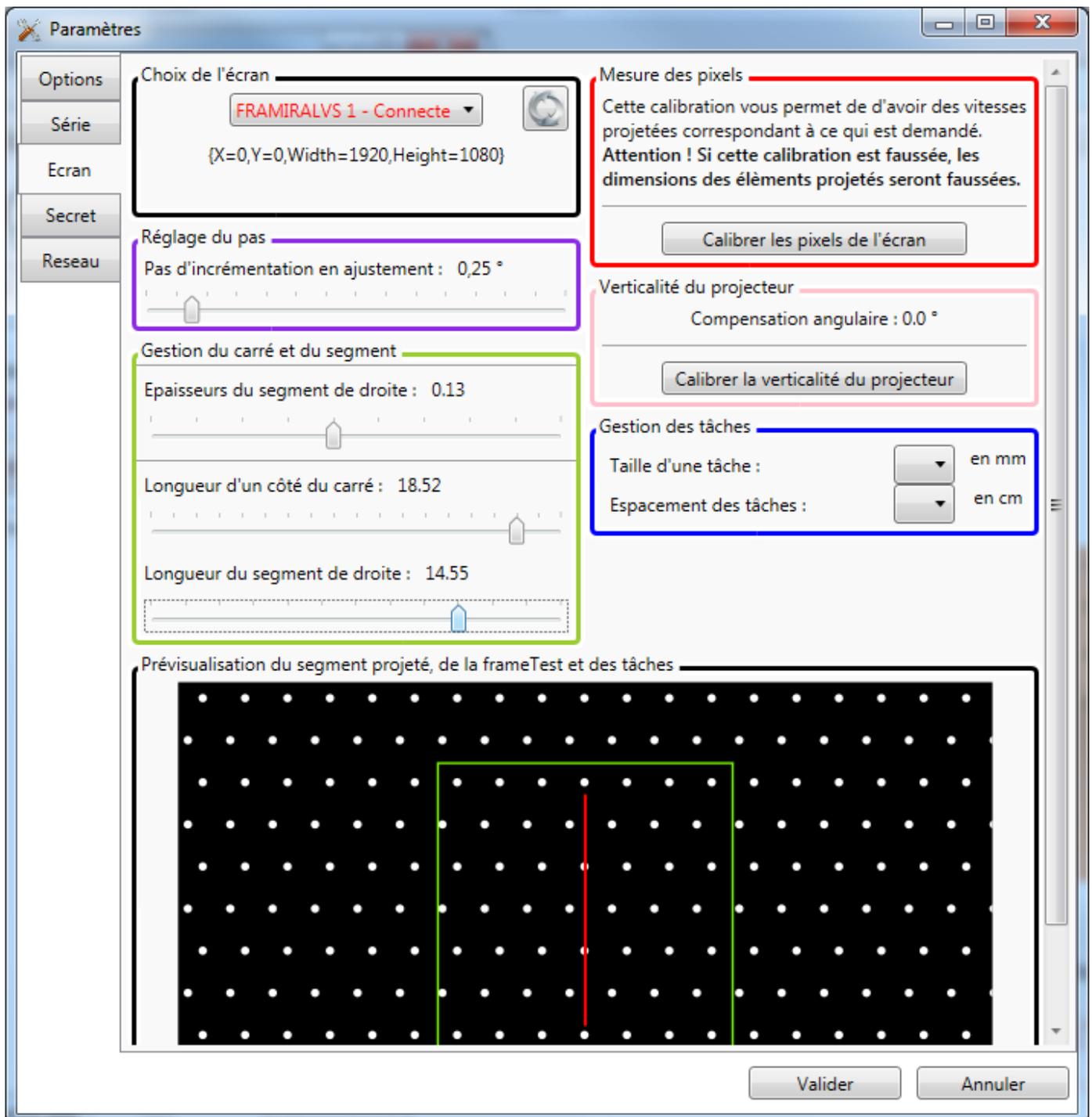


IMAGE 6 – PARAMETRES ECRAN

Enfin, vous pouvez corriger un éventuel décalage angulaire grâce au bouton se trouvant dans le **cadre rose** (voir Image 6).



Attention : ce réglage sert uniquement à « mettre à niveau » la verticalité de votre vidéoprojecteur. Il ne corrige pas d'autres décalages éventuels ayant pour résultat une déformation de la projection.

e) Gestion de la clé de licence logicielle

Pour entrer la clé de licence, aller dans le menu « ? » et choisissez le sous-menu « Licence... ». Le sous-menu « Licence... » vous permet de saisir la clé de licence qui vous autorise à utiliser le logiciel pour une durée limitée. Cette clé de licence vous est fournie par Framiral lorsque nous installons les logiciels nous-même ou après une demande de votre part. Dans le cas où vous avez Internet, pour faire une demande cliquez simplement sur le bouton « Faire une demande ». Ensuite, soit nous vous communiquerons votre clé de licence par mail, sinon chaque jour cliquez sur le bouton « Vérifier si une clé est disponible » pour la récupérer automatiquement (voir Image 7).

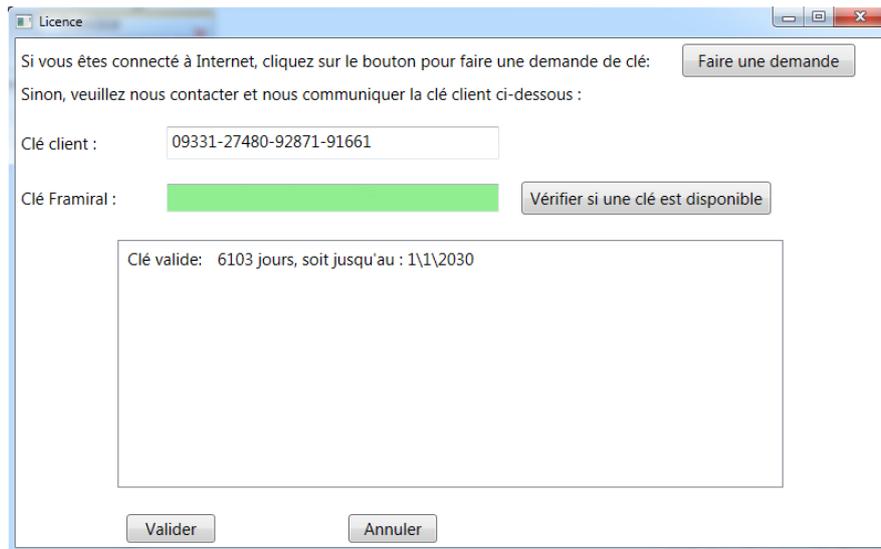


IMAGE 7 – CLE DE LICENCE DU LOGICIEL

f) Cas du PC avec plusieurs sessions

Pour chaque nouvelle session d'utilisateur, veuillez suivre les instructions c) puis e).

3. UTILISATION DU LOGICIEL

1. Lancement du logiciel.

Lancez le logiciel grâce à l'icône Verticale Subjective intégré dans FramiGest.



IMAGE 8 - ICONE SOUS FRAMIGEST

2. Utilisation

Si vous utilisez la verticale subjective projetée, vous pouvez aller directement au paragraphe c).

a) Connexion

Lorsque vous lancez le logiciel il se connecte automatiquement à votre VS. Pour savoir que c'est bien le cas, vérifiez que la mention « Connecté » figure en bas de la fenêtre du logiciel (voir Image 9 ci-dessous, **cadre rouge**).

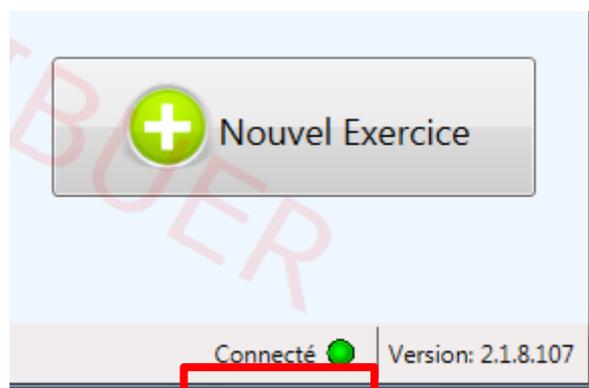


IMAGE 9 - CONNECTÉ

Si ce n'est pas le cas, vous pouvez vous connecter manuellement en cliquant sur le premier bouton de la barre d'outils (voir Image 10, cadre rouge) ou en cliquant sur le bouton « Connexion » du menu « Fichier » (voir Image 11, cadre rouge).

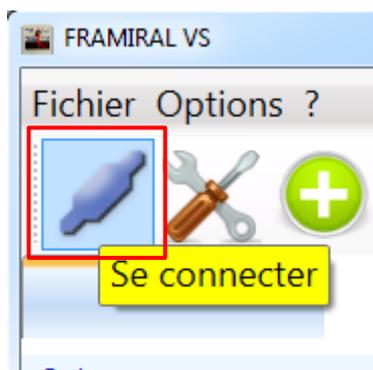


IMAGE 10 – CONNEXION PAR LA BARRE D'OUTILS

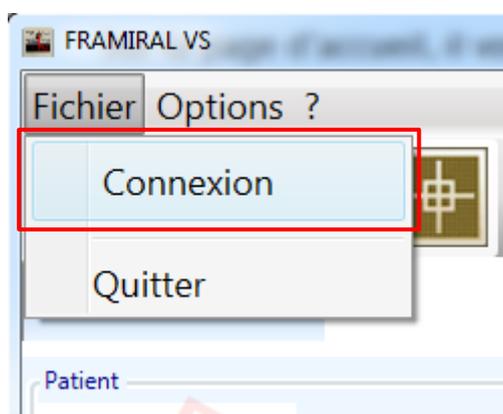


IMAGE 11 – CONNEXION PAR LE MENU « FICHIER »

Si lorsque vous essayez de vous connecter des messages d'erreurs apparaissent, veuillez consulter la partie [1.2.c\)](#) pour savoir comment vous comment choisir son port COM.

b) Calibration

I. Cas d'une Verticale Subjective matérielle

La première fois que vous utilisez la VS et lorsque vous avez l'impression que la verticale de la VS est décalée, vous pouvez Calibrer la VS par le logiciel.

Pour ce faire cliquez sur le quatrième bouton de la barre d'outils (voir Image 12, cadre rouge) ou cliquez sur le bouton « Calibrer » du menu « Options » (voir Image 13, cadre rouge). Veuillez noter que vous ne pouvez pas calibrer votre VS si un exercice est lancé et inversement vous ne pouvez pas lancer d'exercice pendant la calibration.

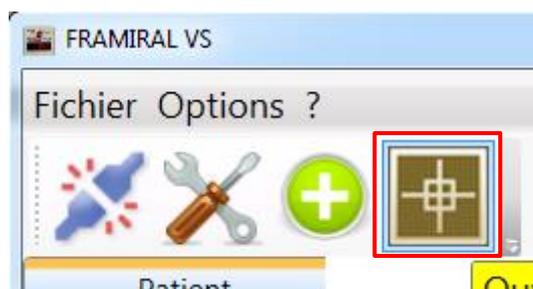


IMAGE 12 – CALIBRATION PAR LA BARRE D'OUTILS

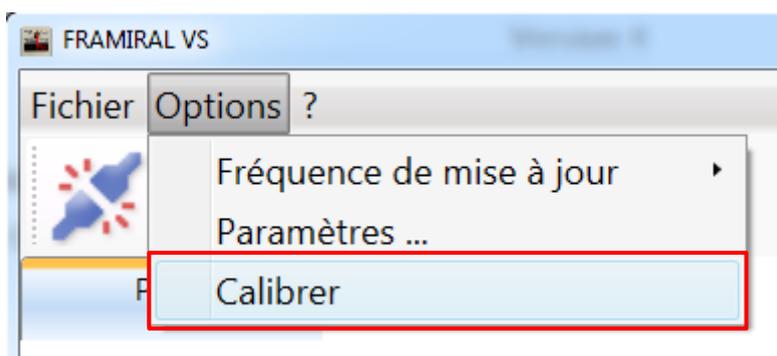


IMAGE 13 – CALIBRATION PAR LE MENU « FICHIER »

Un onglet comme suit va apparaître (voir Image 14).

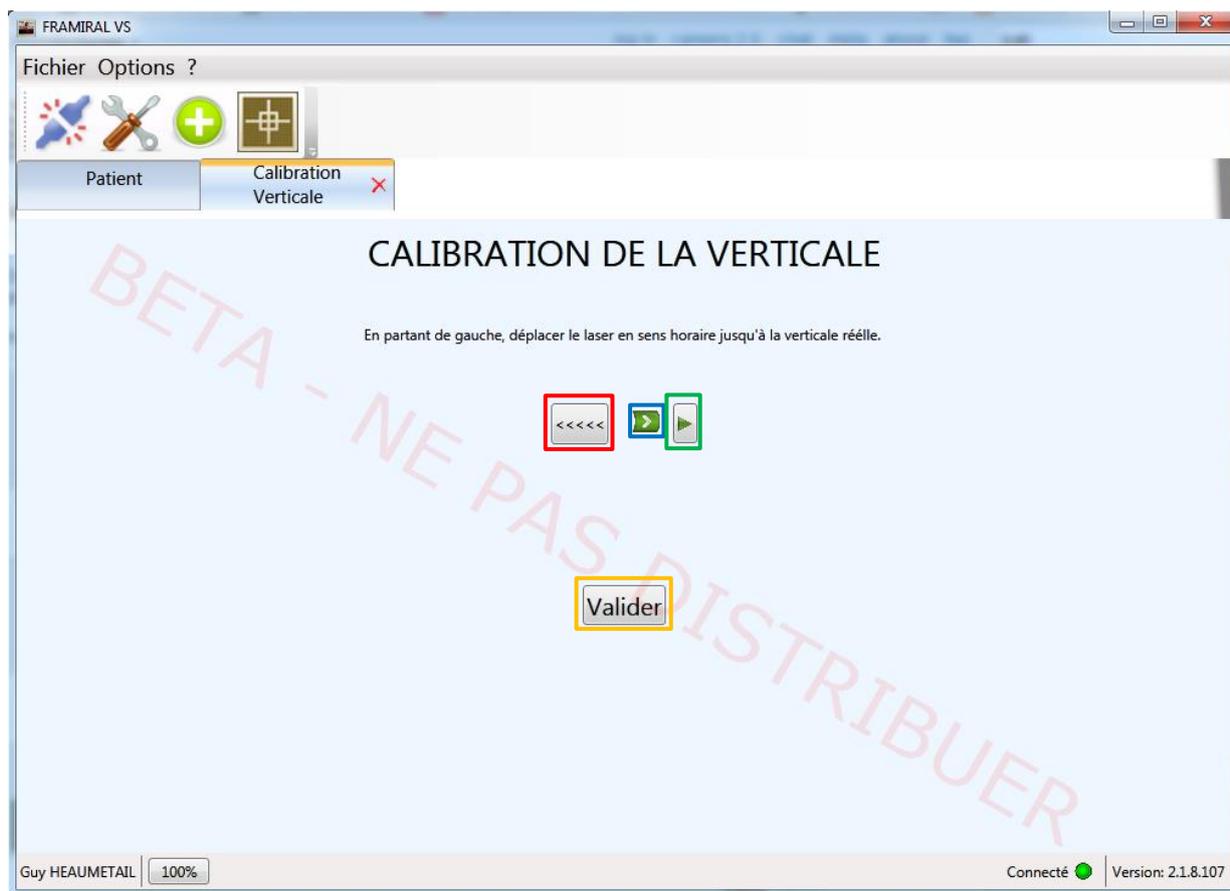


IMAGE 14 – CALIBRATION

- Grand décalage à gauche (1)
- Décalage continu à droite (2)
- Décalage par cran à droite (3)
- Valider la calibration (4)

Amener le laser vers la gauche en appuyant sur le bouton (1) jusqu'à ce que le laser soit dans la partie négative (penché vers la gauche), puis ajuster la verticale en maintenant le clic gauche de la souris enfoncé sur le bouton (2), puis utiliser le bouton (3) pour régler plus finement la verticale. Une fois satisfait de la position du laser sur le mur, validez la calibration en cliquant sur le bouton (4).

II. Cas d'une Verticale Subjective projetée

Se reporter à la section 2d).

c) Lancer un nouvel exercice

Pour lancer un nouvel exercice cliquez sur le troisième bouton de la barre d'outils (voir Image 15, cadre rouge) ou cliquez le bouton « Nouvel Exercice » sous l'onglet « Patient » (voir Image 15, cadre vert).

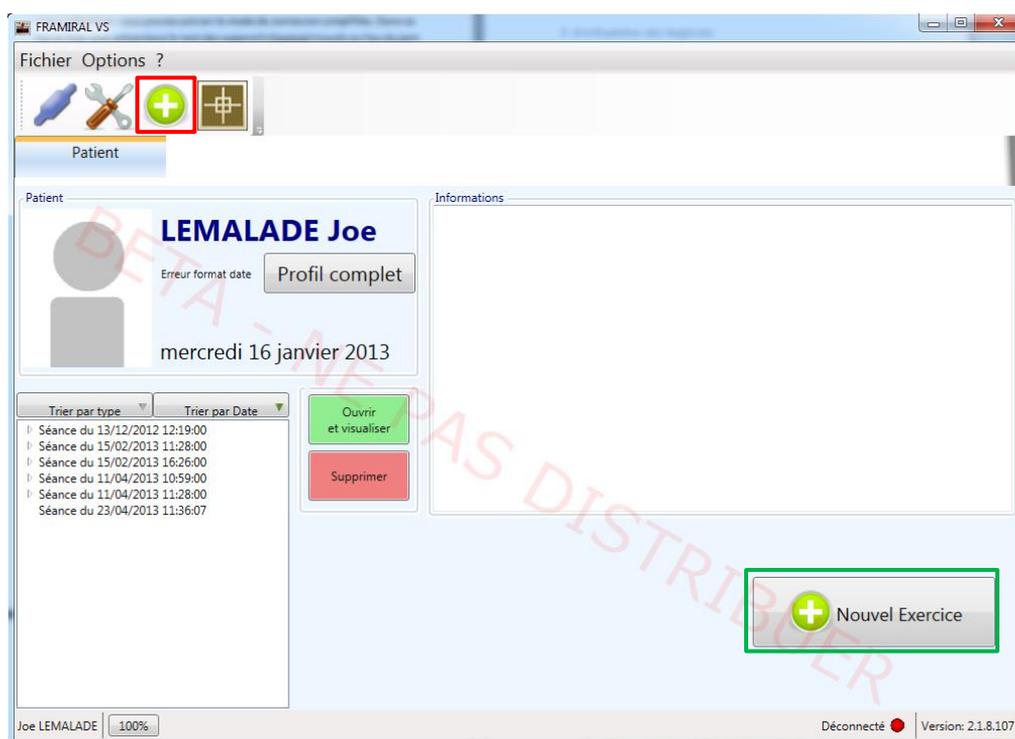


IMAGE 15 – NOUVEL EXERCICE

En cliquant sur l'un de ces boutons, un nouvel onglet va s'ouvrir, contenant la visualisation du laser et diverses commandes (voir Image 16, connexion Série ; voir Image 17, connexion Vidéoprojecteur).

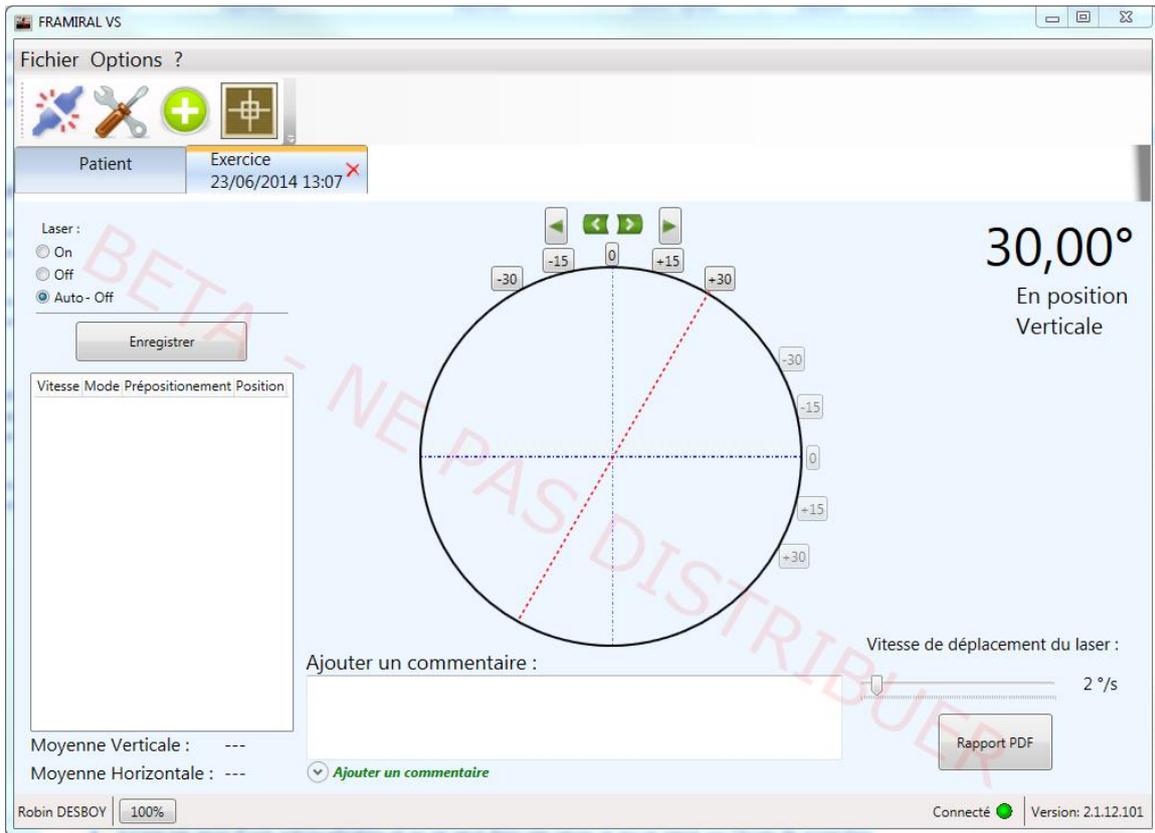


Image 16 – Nouvel Exercice – Visualisation

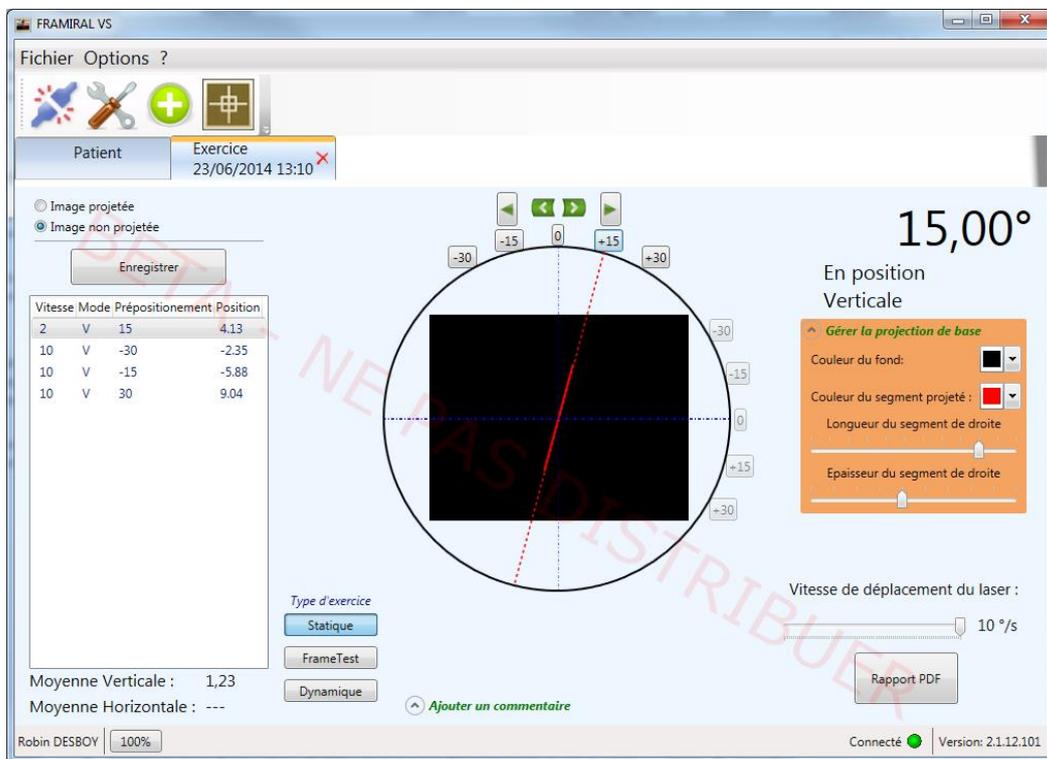


IMAGE 17 – NOUVEL EXERCICE PROJETE

d) Exemple type d'un exercice (connexion Série)

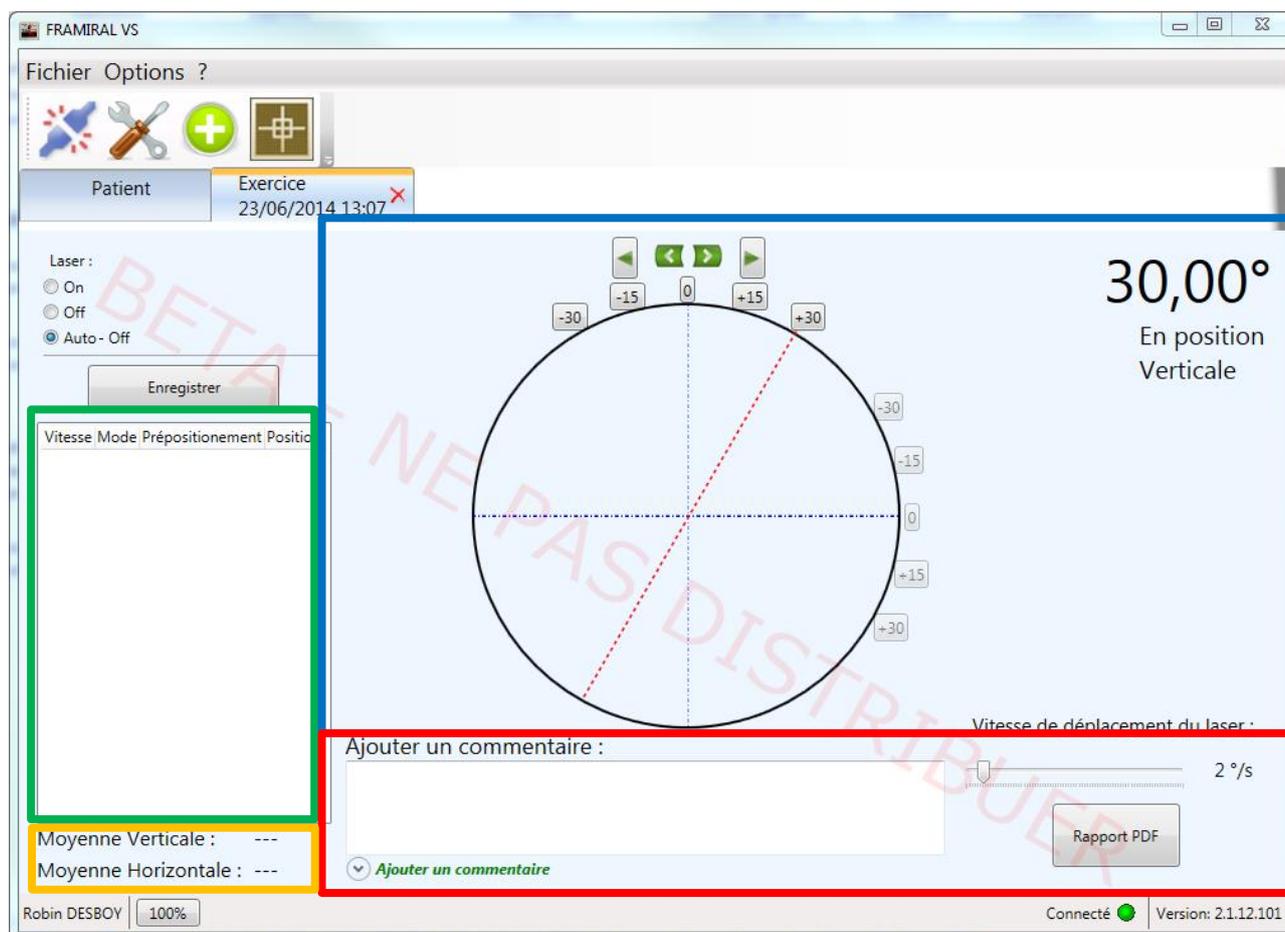


IMAGE 18 – NOUVEL EXAMEN – VISUALISATION

- Historique des positions enregistrées (1)
- Contrôle et visualisation du laser (2)
- Commentaires de l'exercice, rapport PDF (3)
- Moyennes Verticales et Horizontales de l'exercice en cours (4)

Voici un exemple type d'utilisation de cette interface :

- Pré positionner le laser à -15° (ou -30°) (2)
- Cliquer sur la flèche de déplacement continu horaire (droite) jusqu'à perception de la verticale par le patient (2)
- Affiner la verticale avec les flèches de déplacement fin (2)

- Retenir la position de la verticale perçue en cliquant sur le bouton Enregistrer ou en passant à l'étape suivante (2)
- Pré positionner le laser à +15° (ou +30°), et effectuer la même manipulation (2)
- Faire un clic droit sur une des positions enregistrées et cliquer sur le bouton supprimer (ou sélectionner une position avec un clic gauche et appuyer sur la touche supprimer du clavier) pour supprimer une position qui n'est pas intéressante ou juste ou valide (1)
- Taper un commentaire sur la séance (3)
- Générer un rapport PDF (voir Image 19 pour un exemple de rapport PDF) (3)

ZEITOUN Alain
Kinésithérapeute
50 rue d'Antibes
06400 Cannes
04 93 39 07 66
alain.zeitoun@framiral.fr



MARLIER Antoine
Séance du :
13/11/2014 14:35

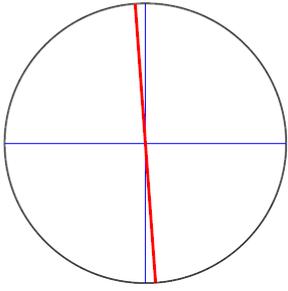


Verticale Subjective
Relevé des verticales/horizontales subjectives
2.1.12.105



	Vitesse	Mode	Prépositionnement	Position
1	2	V	-15	-3,81
2	2	V	15	-4,52

Commentaires



Moyenne Verticale : -4,16
Moyenne Horizontale : ---

Rouge : Moyenne Verticale
Vert : Moyenne Horizontale

IMAGE 19 – RAPPORT PDF

e) Exemple type d'un exercice (connexion Ecran)

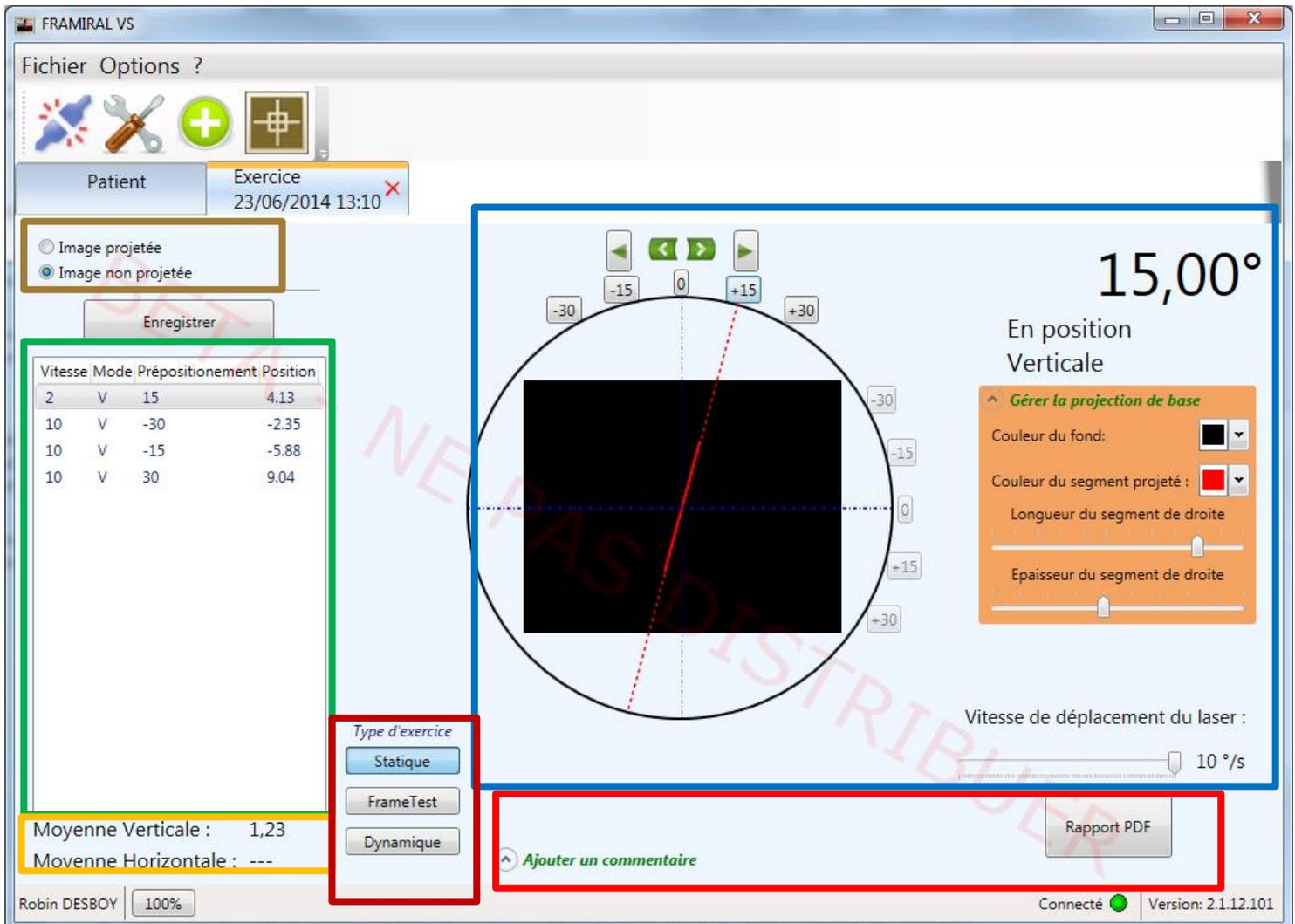


IMAGE 20 – EXERCICE PROJETE

Le fonctionnement est le même que celui décrit dans le paragraphe précédent. Le **cadre marron** (voir Image 20) permet de contrôler la projection ou non de l'image.

Rappel de la manipulation :

- Pré-positionnement du segment de droite à $\pm 15^\circ$ (ou 30°) ;
- Déplacement continu horaire jusqu'à perception de la verticale par le patient ;
- Affinage de la mesure ;
- Enregistrement de la mesure.

La seule différence est que vous avez le contrôle sur les éléments graphiques de la projection. Sur l'écran d'exercice, on remarque un cadre noir : c'est une visualisation de la projection (voir Image 20, **cadre bleu**).

A l'aide d'une verticale subjective projetée, on peut réaliser trois types d'exercice différents (voir Image 20, **cadre bordeaux**) :

- Statique : seul un segment de droite est projetée ;
- FrameTest : un carré est rajouté à la projection afin de biaiser les repères oculaires du patient ;
- Dynamique : on couple le segment de droite à un exercice optocinétique.

Chacun de ces types d'exercice a ses paramètres changeables au cours de l'exercice grâce à la partie droite du **cadre bleu**.

I. Exercice statique

Cet exercice consiste à remettre le segment de droite projeté le plus verticalement (ou horizontalement) possible. Il sert de base aux deux autres types d'exercice. Ses paramètres sont donc tout le temps changeables (voir Image 21).

On peut donc régler :

- Les couleurs du fond et du segment projeté ;
- L'épaisseur et la longueur du segment projeté.

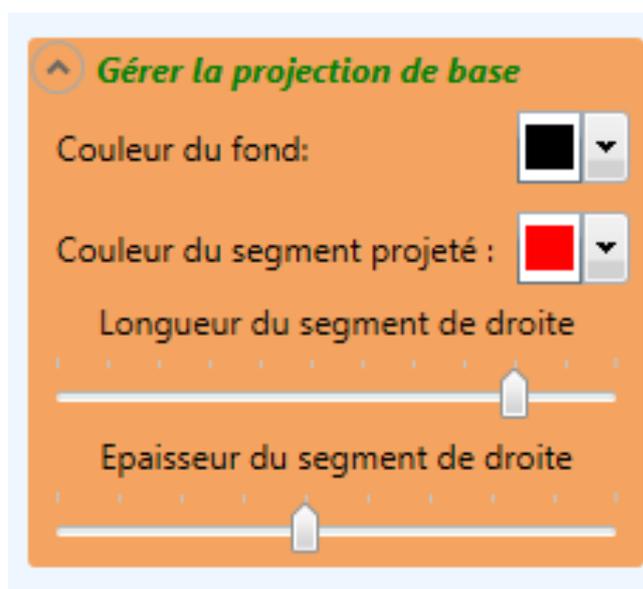


IMAGE 21 – PARAMETRES PROJECTION DE BASE

II. Exercice FrameTest

Lors de cet exercice, on fait apparaître un carré autour du segment projeté. Ce cadre a pour but de donner un faux repère visuel au patient.

Le carré projeté est réglable :

- En couleur ;
- En inclinaison ;
- En longueur.

L'inclinaison est de 0° par défaut pour laisser au praticien le choix d'une inclinaison arbitraire.

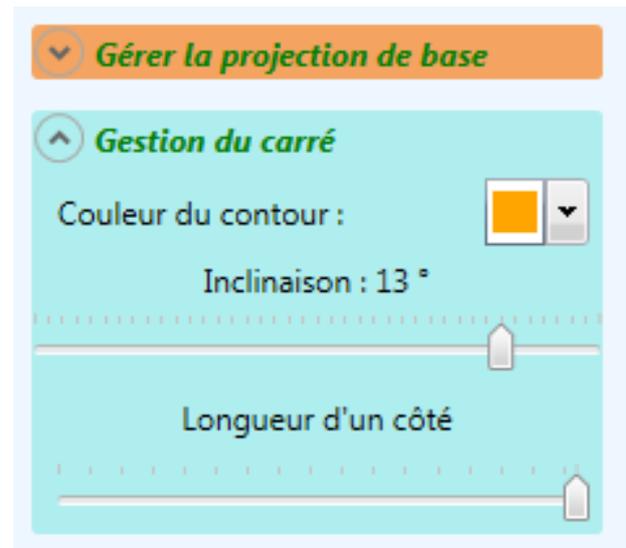


IMAGE 22 – PARAMETRES DE PROJECTION DU

III. Exercice dynamique

Cet exercice permet de coupler le segment projeté à un exercice optocinétique. L'intérêt est ici de faire tourner les tâches en fond ce qui va donner une impression de rotation du segment projeté.

Les tâches sont réglables en :

- Couleur ;
- Vitesse de rotation (en °/s) ;
- Taille (en mm) ;
- Espacement (en cm).



IMAGE 23- PARAMETRES DE PROJECTION DES

f) Ouvrir un ancien exercice

Sous l'onglet Patient, vous pouvez rouvrir vos anciens exercices. Pour ce faire sélectionnez l'exercice que vous souhaitez ouvrir dans la liste des Séances (voir Image 24, cadre rouge). Cliquez ensuite sur le bouton « Ouvrir et Visualiser » (voir Image 24, cadre bleu).



IMAGE 24 – OUVRIR ET VISUALISER

3. Autre

Pour nous envoyer un rapport, allez dans le menu « ? » puis dans le sous-menu « Envoyer un rapport de bug » (voir Image 25).



The image shows a dialog box titled "AVD Envoyer un rapport de bug". The main heading inside is "Envoyer un rapport de bug". There are two main sections: "Sévérité du bug :" with a dropdown menu currently set to "Bug standard", and "Commentaires :" with a text area containing the following text: "Le but est de nous décrire votre problème le mieux possible, pour que nous puissions vous aider. Dans quelles conditions avez vous eu un bug ? Comment pourrions nous le reproduire le plus simplement possible ?". At the bottom, there are two buttons: "Envoyer" (green) and "Annuler" (red).

IMAGE 25 - RAPPORT DE BUG

IV. MISE A JOUR

I. Rechercher et installer des mises à jour

Peu importe votre logiciel FRAMIRAL, il vous suffit d'aller dans le menu « ? », et de cliquer sur « Rechercher les mises à jour » (voir Image 26, cadre rouge).

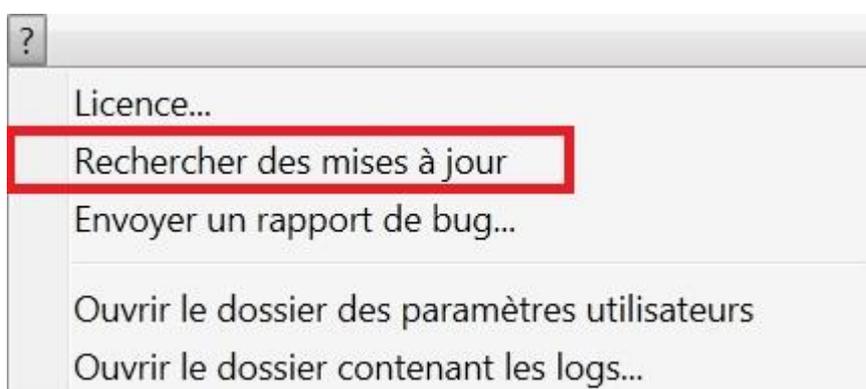
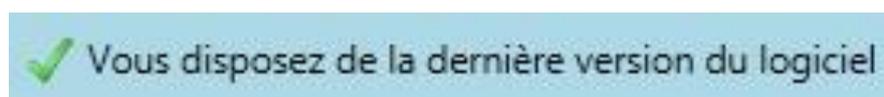


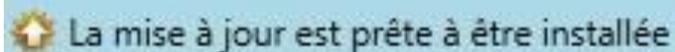
IMAGE 26 - RECHERCHER DES MISES A JOUR

Ensuite, regardez le composant de mise à jour en bas de la fenêtre du logiciel.

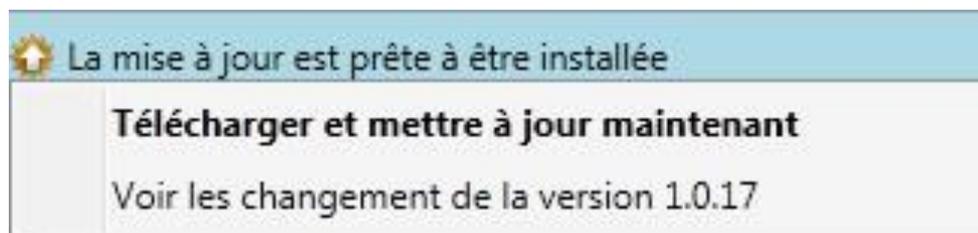
a) Cas 1 : Votre logiciel est à jour



b) Cas 2 : Des mises à jour sont disponibles

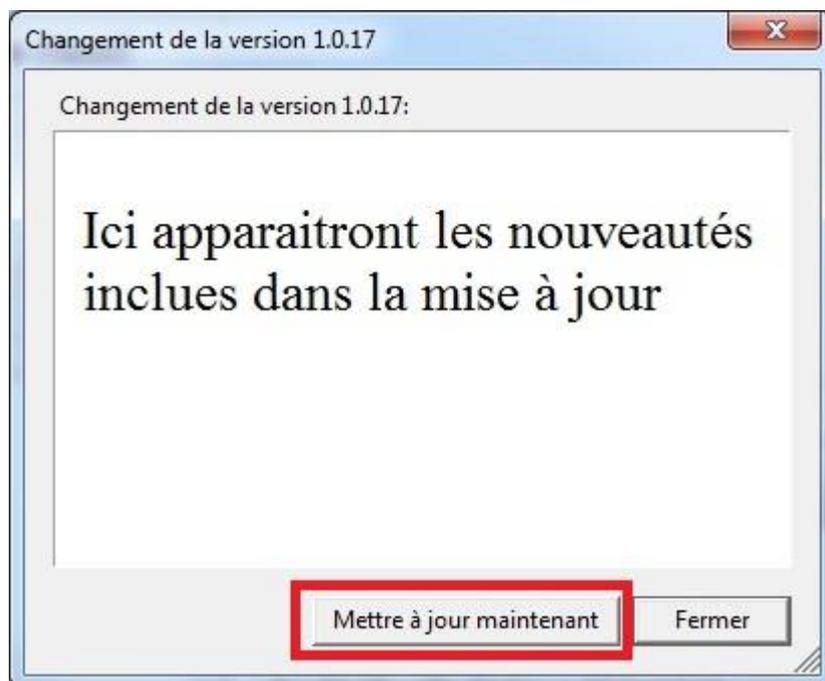
A light blue notification banner with a yellow star icon on the left and the text "La mise à jour est prête à être installée" in a dark font.

Cliquez alors sur ce composant pour faire apparaître différents choix possibles :



« **Télécharger et mettre à jour maintenant** » vous permet de télécharger et d'installer automatiquement la dernière version en date. Une fois que vous avez cliqué sur ce bouton, ne touchez plus à rien, tout se fait automatiquement !

« **Voir les changements de la version XX.XX.XX** » vous permet de voir la liste des modifications apportées entre votre version et la version XX.XX.XX.



Vous avez juste à cliquer sur « Mettre à jour maintenant » pour que tout se fasse automatiquement !

c) Cas 3 : Il est impossible de chercher les mises à jour



Il peut être impossible de rechercher les mises à jour pour plusieurs raisons :

- Vous n'avez pas de connexion internet (vous pouvez vérifier en lançant une page internet)
- Vous avez une connexion internet, mais une sécurité (pare-feu, antivirus ...) très puissante qui empêche la mise à jour.

V. F.A.Q

Question : Lorsque le logiciel se lance ou que j'essaye de me connecter, j'ai un message d'erreur indiquant que je ne me connecte pas un équipement Framiral. Quoi faire ?

Réponse : Dans un premier temps, veuillez vérifier que la Verticale Subjective est bien branchée et alimentée. Ensuite vérifiez qu'il y a bien un câble branché (et bien branché) entre la VS et votre ordinateur. Si après ces vérifications vous ne pouvez toujours pas vous connecter, modifiez le port COM sélectionné dans les options, pour ce faire reportez-vous à la section [1.2.a\)](#) de ce manuel.

Table des Illustrations

Image 1 – Icone VS dans FramiGest.....	4
Image 2 – Paramètres par la barre d'outils	5
Image 3 – Paramètres par le menu « Options »	5
Image 4 – Choix du type de connexion	6
Image 5 – Paramètres Série.....	7
Image 6 – Paramètres Ecran.....	9
Image 7 – Clé de licence du logiciel	11
Image 8 – Icone sous FramiGest.....	12
Image 9 – Connecté.....	12
Image 10 – Connexion par la barre d'outils.....	13
Image 11 – Connexion par le menu « Fichier »	13
Image 12 – Calibration par la barre d'outils	14
Image 13 – Calibration par le menu « Fichier »	14
Image 14 – Calibration	15
Image 15 – Nouvel Exercice	16
Image 16 – Nouvel Exercice – Visualisation	17
Image 17 – Nouvel exercice projeté	17
Image 18 – Nouvel Examen – Visualisation	18
Image 19 – Rapport PDF	19
Image 20 – Exercice projeté.....	20
Image 21 – Paramètres projection de base.....	22
Image 22 – Paramètres de projection du frameTest.....	22
Image 23– Paramètres de projection des tâches	23
Image 24 – Ouvrir et visualiser	24
Image 25 – Rapport de Bug.....	25
Image 26 – Rechercher des mises à jour	26

FRAMIRAL®



FRAMIRAL

107, avenue Jean Maubert

06130 GRASSE

Tél : +33 422 480 107

Fax : +33 956 372 472

Email : contact@framiral.fr